

**Zeitschrift:** The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK  
**Herausgeber:** Federation of Swiss Societies in the United Kingdom  
**Band:** - (1967)  
**Heft:** 1520  
  
**Artikel:** Did you know...  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-690518>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## ANGLO-SWISS NEWS

Special arrangements exist between Great Britain and Switzerland as regards the exchange of student trainees. In 1966, 808 Swiss *stagiaires* worked in the U.K. as against 837 in the previous year. A total of 4,211 ordinary working permits were issued to Swiss nationals in 1966.

For over 50 years, the Ski Club of Great Britain has been holding Ski Tests in all major centres throughout the Alps, so again this season, when the Silver and Gold awards are contested for.

On 24th February, Lieut.-Col. Thomas Roe (British), was sentenced to five years imprisonment, loss of civic rights, a fine and ten years of prohibited entry into Switzerland. The Court in Lausanne found him guilty of fraud, forgery and frivolous bankruptcy.

The Union Bank of Switzerland is to open an office in London; it is already represented in New York, Tokio, Beirut, Johannesburg and Buenos Aires.

The Federal Council has rejected the application by Bertrand Russel to hold an "International War Crimes Tribunal" in Geneva on the grounds that it would have political tendencies, did not serve any real peacemaking and was not a competent, internationally acknowledged judicial body.

Henry Purcell's ballet opera "The Fairy Queen" had a first performance in Switzerland early in March, when the Berne Municipal Theatre put it on show.

The "Times" of 7th March had a feature article by Sir Solly Zuckerman on "Ciba century a record of scientific exchange". This was in recognition of the Ciba Foundation's hundredth symposium which started on that day in London. Ciba Ltd. of Basle launched the enterprise in 1947 in order to promote international co-operation in medical and chemical research.

(Mainly A.T.S.)

## DID YOU KNOW ...

... that the Basle Cosmograph Sebastian Muenster (1488-1552) is on the 100-DM bank note.

... that the first fully automatic milk substitute manufacturing plant in Europe is at Sursee.

... that the quarry owners of the Ticino have donated 1,000 tons of granite free of charge for the rebuilding of the Lido walls in Venice.

... that a new experiment which Migros started at Wollishofen has proved successful: customers do their own cash registering, which saves hours of waiting.

... that the average Swiss is supposed to consume over 9 kg. of cheese and 5 kg. of meat *per annum*.

... that Mozart spent a fortnight in Zurich in October 1766, he was then 9 years old.

... that three Swiss posters won first prizes at the international competition by the Royal Agricultural Winter Fair in Toronto.

... that the record "Paroles de Romande" of *Radio de la Suisse Romande* won the "Grand Prix International du Disque".

... that the Swiss fruit growers have given away 50,000 apples in a number of towns, in the campaign against dental decay.

... that the first bank in Europe to open a completely electronic computer installation with teleprocessing is the Cantonal Bank of Lucerne.

... that a DC-8 aircraft of Swissair flew the distance New York-Zurich for the first time under six hours on 19th February.

... that Paul Wild at Zimmerwald near Berne discovered a new comet in the "Camelopardalis" constellation.

(A.T.S. and "Basler Nachrichten".)

## IT HAPPENED IN THE CANTONS OF FRIBOURG, NEUCHÂTEL AND SCHAFFHAUSEN

### FRIBOURG

The budget of the Canton of Fribourg for 1967 estimates a deficit of nearly 5m. francs, revenue expected to amount to not quite 144m. The accounts of the Cantonal Bank showed a surplus of 2.75m. francs.

The Cantonal Hospital is to have a subterranean operating theatre and civil defence rooms. A credit has been granted to hand over the Kloster Altenryf to a Foundation which will be responsible for the renovation estimated at 3.36m. francs.

New Members of Parliament and Government of the Canton were elected on 4th and 18th December (for four years). Of the 130 members meeting for their first session on 30th December, 48 were new. The Conservative Christian Socialists have 56 seats (73 hitherto), Independent Christian Socialists 8 (0), Radical Democrats 34 (32), Social Democrats 21 (13), Farmers 8 (12) and Reformed People's Party of the Sarine District 3 (3). The new President is François Mauron.

In the first elections for the Government, only Councillor of State G. Ducotterd was confirmed in office. The other six had to be chosen a fortnight later. The three new members are Dr. Arnold Waeber (Tax Inspector), Dr. Pierre Dreyer (head of a building company at Villars s/Gl.) and Dr. Max Aebischer (lawyer. The distribution as to

Parties remains as before. The President of the Cantonal Government is Councillor of State Claude Genoud.

The Collection organised by Swiss Catholics in aid of Fribourg University, amounted to Fr.1,193,634.—, over 27,000 francs more than last year.

The Fribourg Writers' Association celebrated its tenth anniversary and Adolph Rémy retired as Editor-in-Chief of the "Freiburger Nachrichten" after 46 years of service. His successor is lic. iur, Bruno Fasel.

The famous Gruyère cheese is made only on fourteen alpine pastures in the Canton.

The budget of the town of **Fribourg** is balanced at something over 20m. francs. A new home for mentally handicapped children was opened in the autumn, and the sixth parish church was inaugurated in the Jura district of the town in December. After the Cathedral had been "decorated" with a crane for 38 years, a helicopter removed it at the end of October, now that renovation work is completed.

The Telegraph Office is in a new pavilion of its own. The Circle for Literature and Commerce, the spiritual home of the Liberal Radical Party since 1874, celebrated its 150th anniversary.

The Commune Assembly of **Duedingen** granted a million francs for a theatre and concert hall by 182:148 votes. Every year since the beginning of the century,